

**Совет Безопасности**Distr.: General
8 February 2017**Резолюция 2340 (2017),****принятая Советом Безопасности на его 7878-м заседании
8 февраля 2017 года***Совет Безопасности,*

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся Судана,

вновь подтверждая свою приверженность делу мира на всей территории Судана, суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Судана и полному и своевременному осуществлению резолюции 1591 (2005), *напоминая* о важности принципов добрососедства, невмешательства и сотрудничества в отношениях между государствами региона и *напоминая также* о том, что правительство Судана несет главную ответственность за защиту всего населения на своей территории при уважении принципа верховенства права, международного права прав человека и международного гуманитарного права,

отмечая важность работы Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза (ИГВУАС), целей Дохинского документа о мире в Дарфуре (ДДМД) и провозглашенной правительством Судана приверженности организации всеохватного общенационального диалога на основе предпринимаемых ИГВУАС усилий по достижению мира, *с удовлетворением отмечая* решение Совета мира и безопасности Африканского союза о продлении мандата ИГВУАС еще на один год, *с удовлетворением отмечая также* подписание правительством и оппозицией предложенного Африканским союзом Соглашения о «дорожной карте» и *настоятельно призывая* группы, подписавшие этот документ, выполнять его положения, прилагая усилия к тому, чтобы путем переговоров добиться прекращения боевых действий и начала открытого и всеохватного политического диалога,

вновь заявляя о необходимости положить конец насилию и продолжающимся нарушениям и злодеяниям в Дарфуре, *подчеркивая* важность полного устранения коренных причин конфликта в контексте поиска путей достижения устойчивого мира и признавая, что дарфурский конфликт не может быть урегулирован военным путем и что добиться прочного урегулирования можно лишь на основе всеохватного политического процесса,



отмечая, что зона конфликта между правительством и вооруженными группами в последнее время в основном ограничена районом Джебель-Марра, и *признавая* общее сокращение масштабов насилия, будучи вместе с тем особо обеспокоен продолжающимися случаями насилия и отсутствием безопасности, включая межобщинное насилие, действия ополченцев, бандитизм и столкновения между правительством и вооруженными группами, *выражая озабоченность* по поводу того, что такое насилие и отсутствие безопасности по-прежнему негативно отражаются на положении гражданских лиц и явились одной из причин наблюдавшегося в 2016 году увеличения числа внутренне перемещенных лиц и что правительство Судана продолжает ограничивать гуманитарный доступ в районы конфликта, где проживает уязвимое гражданское население, и настоятельно призывая правительство Судана сотрудничать с международными партнерами в целях преодоления острого гуманитарного кризиса, с которым столкнулись жители Дарфура, в частности путем облегчения безопасного, своевременного и беспрепятственного гуманитарного доступа гуманитарных учреждений и их персонала во все районы при соблюдении руководящих принципов, регулирующих оказание Организацией Объединенных Наций гуманитарной помощи, в том числе принципов гуманности, беспристрастности, нейтралитета и независимости, и соответствующих норм международного права,

подчеркивая, что все вооруженные стороны должны воздерживаться от любых актов насилия в отношении гражданских лиц, в частности представителей уязвимых групп, таких как женщины и дети, и покончить со всеми нарушениями и ущемлениями прав человека и с нарушениями норм международного гуманитарного права, и *подчеркивая далее*, что некоторые из этих действий могут квалифицироваться согласно нормам международного права как военные преступления или преступления против человечности,

выражая озабоченность по поводу наличия внешних, в частности военных, связей между вооруженными группами, не подписавшими договоренности, в самом Дарфуре и группами, действующими за пределами Дарфура, *требуя* прекращения любой военной поддержки — прямой или косвенной — таких групп в Дарфуре и *осуждая* действия, предпринимаемые какой бы то ни было вооруженной группой в целях насильственного свержения правительства Судана, отмечая при этом, что конфликт в Судане не имеет военного решения,

требуя, чтобы участвующие в конфликте стороны проявляли сдержанность и прекратили все виды военных действий, включая воздушные бомбардировки,

приветствуя объявленные сторонами решения об одностороннем прекращении боевых действий, *настоятельно призывая* их продолжать выполнять свои решения о прекращении боевых действий и рекомендуя сторонам незамедлительно договориться о постоянном прекращении боевых действий,

настоятельно призывая все вооруженные группы, участвующие в конфликте в районе Джебель-Марра, включая группировку Освободительной армии Судана под руководством Абделя Вахида, присоединиться к мирным переговорам под эгидой Африканского союза в качестве первого шага на пути к заключению всеобъемлющего и долгосрочного мирного соглашения и *напоминая* о своей готовности рассмотреть вопрос о введении адресных санкций в отно-

шении лиц и организаций, которые препятствуют мирному процессу, представляют угрозу стабильности в Дарфуре и в регионе, нарушают нормы международного гуманитарного права или нормы в области прав человека или совершают другие злодеяния или не выполняют меры, введенные государствами-членами в соответствии с применимыми резолюциями,

ссылаясь на свою резолюцию 2117 (2013) и доклад Генерального секретаря (S/2015/289) и *выражая озабоченность* по поводу угрозы миру и безопасности в Дарфуре, возникающей в результате незаконной передачи, дестабилизирующего накопления и неправомерного применения стрелкового оружия и легких вооружений, и сохраняющихся угроз гражданскому населению, создаваемых неразорвавшимися боеприпасами,

выражая сожаление в связи с продолжающимися нарушениями правительством Судана, в том числе его Силами оперативной поддержки и проправительственными вооруженными группами, резолюции 1591 (2005), которые выражаются в ставшей обычной практикой переброске в Дарфур оружия и боеприпасов без получения предварительной санкции Комитета Совета Безопасности, учрежденного пунктом 3 резолюции 1591 (2005) (далее «Комитет»),

требуя немедленного и полного прекращения всеми сторонами в вооруженном конфликте всех преднамеренных и неизбирательных нападений на гражданских лиц, актов сексуального насилия в отношении гражданского населения, вербовки и использования детей в нарушение применимых норм международного права и других нарушений и противоправных действий в отношении детей, а также неизбирательных нападений на гражданских лиц, как это предусмотрено во всех соответствующих резолюциях по этим вопросам, и *подчеркивая*, что те, кто виновен в нарушении норм международного гуманитарного права и в нарушении и ущемлении прав человека, должны быть привлечены к ответственности,

с удовлетворением отмечая подписание в марте 2016 года Организацией Объединенных Наций и правительством Судана плана действий по предотвращению вербовки и использования детей силами безопасности правительства Судана, *настоятельно призывая* добиваться дальнейшего прогресса в его выполнении и *настоятельно призывая* силы группировки Движения за справедливость и равенство, возглавляемой Джибрилом, воздерживаться от вербовки и использования детей в нарушение применимых норм международного права,

вновь выражая озабоченность по поводу негативных последствий насилия в Дарфуре для стабильности Судана в целом и всего региона, *приветствуя* сохранение добрых отношений между Суданом и Чадом и *рекомендуя* Судану и странам региона продолжать сотрудничать в интересах обеспечения мира и стабильности в Дарфуре и в регионе в целом,

выражая сожаление в связи с нарушениями норм международного гуманитарного права и нарушениями и ущемлениями прав человека, совершаемыми силами безопасности правительства Судана, их клеветами и вооруженными группами, в том числе находящимися в оппозиции правительству Судана, в отношении гражданского населения, включая внутренне перемещенных лиц, особенно в районе Джебель-Марра,

особо указывая на необходимость улучшения сотрудничества между правительством Судана и Группой экспертов, которая была первоначально назначена во исполнение пункта 3 резолюции [1591 \(2005\)](#) (далее «Группа экспертов»), в период действия ее мандата, *вновь призывая* все стороны в Дарфуре всемерно содействовать ей в выполнении ее задач, в том числе обеспечивать ей свободу передвижения и доступ в регион, в частности в районы вооруженного противостояния и районы, из которых поступает информация о случаях нарушения и ущемления прав человека и нарушения международного гуманитарного права, *вновь выражая озабоченность* по поводу всех сохраняющихся препятствий и ограничений, создаваемых правительством Судана для работы Группы экспертов,

ссылаясь на доклад Группы экспертов ([S/2017/22](#)) и *выражая* намерение более детально изучить — при содействии Комитета — рекомендации Группы и рассмотреть надлежащие дальнейшие шаги,

подчеркивая необходимость соблюдения положений Устава Организации Объединенных Наций, касающихся привилегий и иммунитетов, и Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, применимых к операциям Организации Объединенных Наций и лицам, участвующим в ее операциях,

отмечая чрезвычайную важность реального соблюдения режима санкций, в том числе ключевую роль, которую могут сыграть в этом отношении соседние государства, а также региональные и субрегиональные организации, и *призывая* к дальнейшей активизации сотрудничества,

напоминая всем государствам, в особенности государствам региона, включая правительство Судана, об обязательствах, содержащихся в резолюциях [1556 \(2004\)](#), [1591 \(2005\)](#) и [1945 \(2010\)](#), в частности об обязательствах в отношении вооружений и связанных с ними материальных средств,

призывая правительство Судана выполнить все свои обязательства, в том числе отменить чрезвычайное положение в Дарфуре, предоставить свободу слова и приложить действенные усилия в целях привлечения к ответственности за нарушения и ущемления прав человека и нарушения норм международного гуманитарного права, кем бы они ни совершались,

отмечая, что проявления враждебности, акты насилия или запугивания в отношении гражданского населения, включая внутренне перемещенных лиц, в Дарфуре подрывают приверженность сторон полному и долговременному прекращению боевых действий или ослабляют ее и были бы несовместимы с целями ДДМД,

определяя, что положение в Судане продолжает создавать угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* продлить до 12 марта 2018 года мандат Группы экспертов, которая была первоначально назначена во исполнение резолюции [1591 \(2005\)](#) и мандат которой ранее продлевался резолюциями [1651 \(2005\)](#), [1665 \(2006\)](#), [1713 \(2006\)](#), [1779 \(2007\)](#), [1841 \(2008\)](#), [1891 \(2009\)](#), [1945 \(2010\)](#), [1982 \(2011\)](#), [2035 \(2012\)](#), [2091 \(2013\)](#), [2138 \(2014\)](#), [2200 \(2015\)](#) и [2265 \(2016\)](#), *выра-*

жает намерение провести обзор этого мандата и не позднее 12 февраля 2018 года принять надлежащее решение в отношении дальнейшего продления и *просит* Генерального секретаря как можно скорее принять необходимые административные меры, в том числе в отношении базирования;

2. *просит* Группу экспертов представить Комитету первый доклад о своей работе не позднее 12 августа 2017 года, а после обмена мнениями с Комитетом представить Совету не позднее 12 января 2018 года окончательный доклад со своими выводами и рекомендациями;

3. *просит* Группу экспертов раз в три месяца представлять Комитету обновленную информацию о своей деятельности, в том числе о поездках членов Группы, и *просит* незамедлительно сообщать о любых препятствиях, с которыми она столкнулась при выполнении своего мандата, а также о нарушениях любых положений режима санкций;

4. *просит* Группу экспертов представлять в сроки, указанные в пункте 3 настоящей резолюции, информацию об осуществлении и степени выполнения пункта 10 резолюции 1945 (2010);

5. *выражает озабоченность* в связи с тем, что со времени принятия резолюции 2265 (2016) Группа экспертов не смогла получить доступ в Дарфур, *подчеркивает*, что для выполнения своего мандата Группа должна иметь полный и беспрепятственный доступ ко всем районам Дарфура на протяжении всего срока действия ее мандата, *настаивает* на том, чтобы правительство Судана отменило все запреты, ограничения и бюрократические препоны, мешающие работе Группы экспертов, в том числе обеспечив своевременную выдачу всем членам Группы экспертов многократных виз на весь срок действия ее мандата и отменив требование о получении разрешения на поездки в Дарфур для членов Группы, и на том, чтобы оно активнее сотрудничало и обменивалось информацией с Группой, и *подчеркивает*, что он будет следить за тем, насколько конструктивно правительство Судана подходит к решению этих вопросов;

6. *вновь заявляет* о поддержке усилий Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, ИГВУАС, Единого специального представителя и региональных лидеров по содействию достижению мира и стабильности в Дарфуре;

7. *настоятельно призывает* группы, не подписавшие предложенное АС Соглашение о «дорожной карте», незамедлительно подписать этот документ, что стало бы важной вехой в деле определения реального пути для продвижения вперед в направлении прекращения вооруженных столкновений и проведения всеохватного политического диалога;

Оружейное эмбарго

8. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что прямая или косвенная поставка, продажа или передача Судану технической помощи и поддержки, включая учебную подготовку, финансовую или иную помощь и предоставление запасных частей, боевых систем и связанных с ними материальных средств, может быть использована правительством Судана для обслуживания военных

летательных аппаратов, которые используются в нарушение резолюций 1556 (2004) и 1591 (2005), в том числе летательных аппаратов, выявленных Группой, и *настоятельно призывает* все государства учитывать этот риск в контексте мер, изложенных в резолюции 1591 (2005);

9. *напоминает* об обязанностях правительства Судана, закрепленных в резолюции 1591 (2005), включая требование заблаговременно испрашивать разрешение Комитета на переброску в район Дарфура военной техники и предметов снабжения;

10. *призывает* правительство Судана принимать меры по борьбе с незаконной передачей, дестабилизирующим накоплением и ненадлежащим применением стрелкового оружия и легких вооружений в Дарфуре, которые также способствуют усилению нестабильности в регионе, и призывает далее обеспечивать безопасное и эффективное управление имеющимися у него запасами стрелкового оружия и легких вооружений, их безопасное и надежное хранение и сохранность, а также сбор и/или уничтожение избыточных, изъятых, немаркированных или находящихся в незаконном владении вооружений и боеприпасов и *призывает* правительство Судана и других участников Соглашения оперативно выполнить свои обязательства по ДДМД, касающиеся развертывания и завершения кампании разоружения, демобилизации и реинтеграции;

11. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что некоторые средства по-прежнему переделываются для использования в военных целях и перебрасываются в Дарфур, и *настоятельно призывает* все государства учитывать этот риск в контексте мер, изложенных в резолюции 1591 (2005);

Осуществление

12. *осуждает* продолжающиеся нарушения мер, о которых говорится в пунктах 7 и 8 резолюции 1556 (2004) и пункте 7 резолюции 1591 (2005) и которые были обновлены в пункте 9 резолюции 1945 (2010) и пункте 4 резолюции 2035 (2012), и *порукает* Комитету в соответствии с его мандатом и руководящими принципами в кратчайшие сроки проводить консультации с любым государством-членом, в отношении которого, как полагает Комитет, имеется достоверная информация, дающая разумные основания полагать, что это государство содействует совершению таких нарушений или любых других действий, противоречащих этим мерам;

13. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что не все государства-члены соблюдают запрет на поездки и требование о замораживании активов обозначенных лиц, просит Группу как можно скорее доводить до сведения Комитета любую информацию о возможном несоблюдении запрета на поездки и требования о замораживании активов и *порукает* Комитету эффективно реагировать на любые сообщения о невыполнении государствами-членами пункта 3 резолюции 1591 (2005) и резолюции 1672 (2006), в том числе немедленно связываясь со всеми соответствующими сторонами;

14. *вновь заявляет* о том, что все государства, в частности государства региона, должны принимать необходимые меры для недопущения въезда на их территорию или проезда через нее всех лиц, обозначенных Комитетом, в соответствии с пунктом 3 резолюции 1591 (2005), и *призывает* правительство Су-

дана расширять сотрудничество и обмен информацией с другими государствами в этой связи;

15. *настоятельно призывает* все государства, в частности государства этого региона, докладывать Комитету о действиях, предпринятых ими для осуществления мер, введенных резолюциями 1591 (2005) и 1556 (2004), включая принятие адресных мер;

16. *выражает намерение* по получении первого доклада рассмотреть ход осуществления, включая препятствия, мешающие полному и эффективному осуществлению мер, введенных резолюциями 1591 (2005) и 1945 (2010), в целях обеспечения их полного соблюдения;

17. *выражает сожаление* в связи с тем, что отдельные представители правительства Судана и вооруженные группы в Дарфуре продолжают совершать акты насилия в отношении гражданских лиц, препятствовать мирному процессу и игнорировать требования Совета, *выражает намерение* ввести адресные санкции в отношении лиц и организаций, отвечающих критериям включения в перечень, изложенным в пункте 3(с) резолюции 1591 (2005), и *рекомендует* Группе экспертов, чтобы она во взаимодействии с Совместной посреднической миссией Африканского союза-Организации Объединенных Наций, сообразно обстоятельствам, представляла Комитету имена лиц и названия групп или организаций, которые могут отвечать критериям включения в перечень;

18. *выражает сожаление* в связи с нападениями на ЮНАМИД, признавая в то же самое время, что в 2016 году такие нападения совершались менее часто, и *призывает* правительство Судана к тому, чтобы оно, принимая во внимание выводы, содержащиеся в заключительных докладах Группы экспертов за 2014, 2015 и 2016 годы и докладе Генерального секретаря от 23 декабря 2016 года (S/2016/1109), оперативно провело расследование и привлекло виновных к ответственности, и *вновь выражает* свои искренние соболезнования правительствам стран и семьям погибших;

19. *осуждает* использование вооруженными группами, включая вооруженные группы, находящиеся в оппозиции правительству Судана, гражданских поселений, в частности лагерей для внутренне перемещенных лиц, для получения военного преимущества таким образом, что при этом гражданское население и гражданские объекты подвергаются риску, обусловленному опасностями вооруженного конфликта;

20. *просит* Группу экспертов продолжать проводить расследования в отношении финансирования вооруженных, военных и политических групп и их роли в нападениях на гражданское население и персонал ЮНАМИД в Дарфуре;

21. *напоминает* о том, что лица и организации, которые планируют такие нападения, организуют их или участвуют в них, создают угрозу стабильности в Дарфуре и, следовательно, могут удовлетворять критериям включения в перечень, изложенным в пункте 3(с) резолюции 1591 (2005), и *выражает намерение* ввести адресные санкции в отношении лиц и организаций, которые планируют такие нападения, организуют их или участвуют в них;

22. *просит* Группу экспертов провести расследование в отношении всех способов финансирования вооруженных групп в Дарфуре;

Сотрудничество

23. *настоятельно призывает* правительство Судана отвечать на запросы Комитета о мерах, принимаемых для защиты гражданских лиц на всей территории Дарфура, в частности в районе Джебель-Марра, в том числе лиц, которых коснулась новая волна перемещения населения; о расследованиях, проведенных в связи с преступными убийствами гражданских лиц и другими нарушениями прав человека и случаями несоблюдения и нарушения норм международного гуманитарного права, и мерах, принятых для привлечения виновных к ответственности, в том числе о расследованиях, проведенных в связи с нападениями на миротворцев и гуманитарный персонал, и мерах, принятых для привлечения виновных к ответственности; а также о положении гражданского населения в различных районах Дарфура, и в частности в охваченном гуманитарным кризисом районе Джебель-Марра, в доступе к которым Группе экспертов, ЮНАМИД, гуманитарным учреждениям и их персоналу было отказано, и о мерах, принятых для обеспечения своевременного, безопасного и беспрепятственного доступа в эти районы для оказания чрезвычайной гуманитарной помощи в соответствии с нормами международного права, включая международное гуманитарное право, и руководящими принципами, регулирующими оказание Организацией Объединенных Наций гуманитарной помощи, включая принципы гуманности, беспристрастности, нейтралитета и независимости;

24. *с удовлетворением отмечает* работу, которую проделал Комитет с опорой на доклады Группы и с учетом результатов работы, проделанной на других форумах, и *настоятельно призывает* все государства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций, Африканский союз и другие заинтересованные стороны всемерно сотрудничать с Комитетом и Группой экспертов, в частности предоставлять им любую имеющуюся в их распоряжении информацию об осуществлении мер, введенных резолюцией 1591 (2005), резолюцией 1556 (2004) и резолюцией 1945 (2010), и своевременно реагировать на запросы о представлении информации;

25. *просит* Группу экспертов продолжать сообразно обстоятельствам координировать свою работу с деятельностью ЮНАМИД, международными усилиями, направленными на содействие политическому процессу в Дарфуре, и работой других групп экспертов, учрежденных Советом Безопасности, в той мере, в какой это необходимо для выполнения ею своего мандата;

26. *просит* Группу экспертов представить в своем первом и заключительном докладах оценку прогресса, достигнутого в сокращении числа нарушений всеми сторонами мер, введенных пунктами 7 и 8 резолюции 1556 (2005), пунктом 7 резолюции 1591 (2005) и пунктом 10 резолюции 1945 (2010), и прогресса в устранении препятствий, мешающих политическому процессу, и угроз стабильности в Дарфуре и регионе; информацию о нарушениях норм международного гуманитарного права и нарушениях и ущемлениях прав человека, в том числе нарушениях, связанных с нападениями на гражданское население, сексуальным и гендерным насилием и нарушениями и противоправными действиями в отношении детей, а также о других нарушениях вышеупомя-

нутых резолюций и представлять Комитету информацию о лицах и организациях, отвечающих критериям включения в перечень, изложенным в пункте 3(с) резолюции 1591 (2005);

Комитет по санкциям

27. *вновь подтверждает* мандат Комитета на содействие проведению диалога с заинтересованными государствами-членами, в частности с государствами этого региона, в рамках которого Комитет может, в том числе, приглашать представителей таких государств встречаться с ним для обсуждения хода осуществления соответствующих мер, и *рекомендует далее* Комитету продолжать свой диалог с ЮНАМИД;

28. *подчеркивает* важность проведения по мере необходимости регулярных консультаций с заинтересованными государствами-членами в целях обеспечения полного осуществления мер, изложенных в настоящей резолюции;

29. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.